



# Sistema de ident. HFM 12 Unidad de inscripción y lectura manual de transponder

Nº art. 501 05187



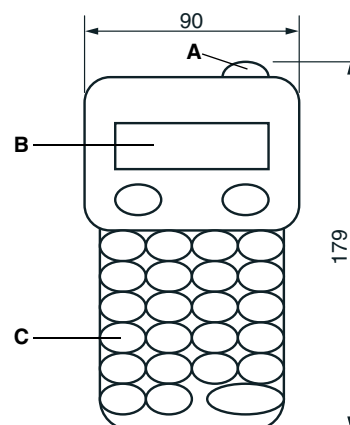
ISO 9001

ISO 15693

- Unidad de inscripción y lectura en carcasa ergonómica de corto alcance
- Fácil lectura e inscripción de datos en el transponder
- Apropiado para el empleo industrial
- De gran rendimiento
- Interfaz RS 232 o USB mediante estación de carga de mesa

## Dibujo acotado

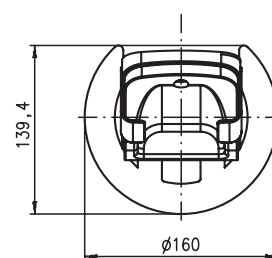
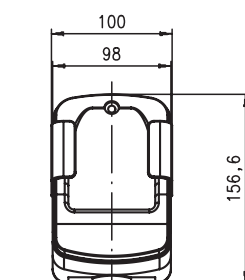
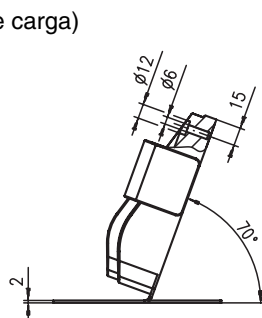
Unidad manual de inscripción y lectura  
**HFM 12 SL 200**



- A** Antena
- B** Pantalla
- C** Teclado



Estación base (de carga)  
**Base HFM-...**



## Accesorios:

(disponible por separado • vea Indicaciones de pedido)

- Transponder TFM ... (hoja de datos separada)
- Estación base (de carga) Base HFM-...

## Función

Unidad móvil para la lectura e inscripción de transponder según ISO 15693 y un software simple para la lectura y/o inscripción de datos a transponder I-Code- e ISO.

Al equipo pertenece una estación base (de carga) Base HFM-... (Accesorio). Por medio del interfaz RS 232 o bien por medio de la interfaz USB de la estación de carga se pueden transmitir los datos recolectados.

Derechos a modificación reservados • HFM12\_s.fm



## Datos técnicos

### Datos generales

Frecuencia de trabajo	13,56MHz
Alcance de lectura <sup>1)</sup>	aprox. 30mm
Alcance de inscripción <sup>1)</sup>	aprox. 30mm
Indicación	LCD, 2 líneas a 16 caracteres
Teclado	16 caracteres Hex., 8 teclas de navegación, 2 teclas de función
Velocidad de portador de datos <sup>1)</sup>	≤ 0,1m/s
Protocolo de datos	I-Code, ISO 15693

### Datos eléctricos

Tensión de servicio U <sub>B</sub>	2,4 ... 3VCC (2 x baterías 1,2V AA)
Absorción de potencia	≤ 0,5W

### Datos mecánicos

Carcasa	HFM 12...: ABS, negro/gris	Base HFM-...: ABS, negro
Peso	HFM 12...: aprox. 280g	Base HFM-...: aprox. 700g sin fuente de red
Dimensiones	HFM 12...: 179 x 90 x 33mm	Base HFM-...: 160 x 149 x 99mm
Tipo de protección	HFM 12...: IP 67	Base HFM-...: IP 40

### Datos ambientales

Temp. ambiental (operación/almacén)	0°C ... +50°C/0°C ... +50°C
Humedad atmosférica relativa	5 ... 90% (no condensable)

1) Dependiendo del transponder empleado. Indicaciones válidas para transponder de Ø 50mm.

## Tablas

## Diagramas

## Indicaciones de pedido

	Denominación	Núm. de artículo
<b>Unidad de inscripción y lectura</b> con paquete de baterías 2 x AA 1,2V	<b>HFM 12 SL 200</b>	501 04618
<b>Estación de carga de mesa</b> con fuente de red / interfaz <b>USB</b>	<b>Base HFM-USB</b>	501 04868
<b>Estación de carga de mesa</b> con fuente de red / interfaz <b>RS 232</b>	<b>Base HFM-RS</b>	501 04869

## Indicaciones de pedido de accesorios

Transponder	Características	Denominación	Núm. de artículo
Forma de disco Ø 30mm	≤ 120°C, I-Code, 44 byte	<b>TFM03 1105.210</b>	500 40508
Forma de disco Ø 50mm	≤ 120°C, I-Code, 44 byte	<b>TFM05 1105.210</b>	500 40507
Placa 51 x 51 x 5mm	≤ 200°C, I-Code, 44 byte	<b>TFM05 2605.210</b>	500 40504
Tarjeta ISO 84 x 56mm	≤ 70°C, I-Code, 44 byte	<b>TFM08 2105.210</b>	500 40503
Lámina, autoadhesiva, 55 x 55mm	≤ 85°C, I-Code, 44 byte	<b>TFM05 2205.210</b>	500 40506
Lámina, autoadhesiva, 84 x 56mm	≤ 85°C, I-Code, 44 byte	<b>TFM08 2205.210</b>	500 40505
Forma de disco Ø 30mm	≤ 85°C, I-Code SLI, 112 byte	<b>TFM03 1110.210</b>	501 02917
Forma de disco Ø 50mm	≤ 85°C, I-Code SLI, 112 byte	<b>TFM05 1110.210</b>	501 02916
Forma de disco Ø 22mm	≤ 120°C, Tag It-HFI, 256 byte	<b>TFM02 1125.220</b>	501 02915
Llavero	≤ 50°C, Tag It-HFI, 256 byte	<b>TFM03 5125.220</b>	501 02956
Lámina, autoadhesiva, 55 x 55mm	≤ 85°C, Tag It-HFI, 256 byte	<b>TFM05 2225.220</b>	501 02913
Lámina, autoadhesiva, 84 x 56mm	≤ 85°C, Tag It-HFI, 256 byte	<b>TFM08 2225.220</b>	501 02914

## Notas

Vea también hoja de datos separada de transponder TFM.

## Sistema de ident. HFM 12 Unidad de inscripción y lectura manual de transponder

### Generalidades

La unidad de inscripción y lectura HFM 12 SL 200 está formada por el equipo de mano con antena integrada y batería. Para la carga de baterías y la transmisión de datos se emplea la estación de mesa Base HFM-... con fuente de red.

Leuze electronic ofrece una selección de transponders para la aplicación industrial con diferentes tamaños de memoria.








Se dispuso de un corto campo de registro (campo de lectura) del equipo para una aplicación móvil.

Los datos se muestran en la pantalla y son almacenados en el equipo. La memoria alcanza para aprox. 2000 registros. Al ser enchufada en la estación de mesa el software requiere la indicación si los datos han de ser transmitidos o si han de ser borrados.

### Manejo y funciones

Los ajustes de fábrica permiten un funcionamiento inmediato después de cargar las baterías en la estación de carga de mesa.

Los siguientes elementos de mando están a disposición:

Tecla	Función
	<b>Encendido/ Apagado</b> Encender/apagar equipo.
	<b>Tecla de función izquierda</b> Lectura del número de serie.
	<b>Tecla de función derecha</b> Lectura del bloque de datos 05 (preajuste de fábrica).
	<b>Tecla de función F1</b> Después de encender el equipo se puede solicitar mediante la tecla <b>F1</b> en el <b>menú</b> o bien pueden ser cambiados mediante el teclado los datos del tiempo del sistema del equipo y el preajuste para la lectura de bloque así como la información de memoria.
	<b>Teclas de flecha Arriba/Abajo</b> Cambiar entre los puntos de menú.
	<b>Enter</b> La selección se realiza respectivamente con la tecla verde <b>Enter</b> .
	<b>Clear</b> Un paso hacia atrás en el menú se llega mediante la tecla roja <b>Clear</b> .

### Notas

Durante la **inscripción de datos** se debe observar que los datos se representen en **hexadecimal** respectivamente.

Las **letras A hasta F** están designadas a las **teclas F1 hasta F6**.

El equipo posibilita la **inscripción y lectura de 1 bloque respectivamente** (8 caracteres hex.). Después de la lectura los datos pueden ser mostrados con la **tecla F** como caracteres **ASCII**.

Después de aprox. 2min. sin actividad el equipo se apaga automáticamente.

Después del empleo del HFM 12 y al conectarla a la estación de carga se muestra automáticamente en la pantalla si se requiere la transmisión de datos. Al termino de esto cabe la posibilidad de borrar los datos almacenados.



## Indicaciones de seguridad y conformidad

### Indicaciones de seguridad

Los sistemas de inscripción y lectura HFM 12... para la identificación mediante frecuencia de radio y los accesorios opcionales han sido desarrollados, producidos y examinados observando las vigentes normas de seguridad. Corresponden al desarrollo tecnológico vigente.

Intervenciones y modificaciones en el equipo, que no estén descritas expresamente en este manual, no son permitidas.

### Uso conforme al fin previsto y operación



#### **¡Cuidado!**

*La protección del personal de operación y del equipo no se garantiza, cuando el equipo no es empleado conforme al fin previsto.*

Los sistemas de inscripción y lectura del tipo HFM 12... basados en la identificación mediante frecuencia de radio son equipos electrónicos para la transmisión inductiva de datos, que están previstos para el empleo con portadores de code y datos adecuados, los llamados transponder, para el reconocimiento automático de objetos y control de flujo de material.

Particularmente no es permisible la utilización

- en espacios con atmósferas explosivas.
- para fines médicos.

### Campos de aplicación típicos

Los sistemas de inscripción y lectura HFM 12... están previstos especialmente para los siguientes campos de aplicación:

- Identificación de objetos en la técnica de almacenamiento y transportadora.
- Sistemas de comisión en centros de envío.
- Control flexible de flujo de material en líneas de montaje y células de producción encadenadas.
- Registro de datos de operación.

## Declaración de conformidad

Los equipos han sido producidos cumpliendo la directiva CE 1999/5/EG (R&TTE) y corresponden a las licencias de radio según EN 300 330-2, a los criterios CEM EN 301 489-3 así como al estándar de seguridad EN 60950-1.

La unidad manual de inscripción y lectura HFM 12 y la estación base (de carga) Base HFM-... son desarrolladas y fabricadas bajo el cumplimiento de las normas y directivas europeas vigentes.

Una declaración de conformidad correspondiente puede ser solicitada al productor o leída en el Internet bajo [www.leuze.de](http://www.leuze.de). El fabricante del producto, Leuze electronic GmbH + Co. KG en D-73277 Owen/Teck, posee un sistema de aseguramiento de calidad certificado según ISO 9001.